

# TORONTÁLI KÖZLÖNY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Nagykikindán.

Egyesült „Kikindai Közöny“ és „Felső Torontál“

Megjelenik: vasárnap és csütörtökön.

Előfizetési díj:

Póstán küldve, vagy házhoz hordva: Egész évre 14 kor.  
Félévre 7 kor. Negyedévre 3 kor. 50 fill.

Egy szám 20 fillér.

## Rend és nyugalom.

A történelem fel fogja jegyezni, hogy a megdöbbenő arányú és horderejű vasúti munkabeszüntetés leküzdésében Magyarország akkori kormánya a helyzetnek és feladatának magaslatán állott az egész vonalon. A kormánynak minden egyes intézkedése célzatos és megfontolt volt mindvégig.

Erelyes és helyes intézkedéseinek koronája pedig a képviselőház elnapolása volt. A törvények uralma, a rend, a nyugalom helyreállításának egy akadályát hártotta el Tisza István gróf, amikor a Házat elnapolta, illetőleg a felségnek javaslatot tett az ülészak berekesztésére.

Szinte képtelenségnek látszik. És mégis igaz. A képviselőház csak hátráltatta volna a nyugalom és a rend helyreállítását. Mert sajnálatosképpen a magyar képviselőházban akadtak férfiak és akadtak frakciók, melyek személyes ádáz gyűlöletük céljaira használták ki a sajnálatos munkabeszüntetést. A miniszterelnök meg is mondta leplezetlenül, hogy a Ház elnapolását szükségessé tette annak megakadályozása, nehogy igazgató beszédek a megtérőket eltántorítsák.

Csodálatos, minő eleven ösztönnel, minő gyorsasággal találtak meg egymást itt a szövetségesek! Alig hogy a munkaszünetés bekövetkezett, máris egy táborban voltak mindazok, akik a Tiszakormány elleni obstrukciót nyíltan csinálták és burkolva támogatták. Tehát a Szederkényi Nándor csoportja, Bartha Miklós és társai, továbbá a néppártnak Rakovszky István által vezetett töredéke.

A kormány azonban e jó urak ellenéremegcsinálta a rendet. Presztizse hatalmasan megnövekedett az ország előtt. Jogos önérettel, a jól teljesített kötelesség érzetével fogja elfoglalni székeit a jövő hét végére összehívandó parlamentben.

Az ország nyugalma, a rend minden barátja előtt pedig barátságos látvány lesz a klerikalizmus kétségbeesett erőlködése, hogy a

lefolyt, de időközben szinte feledésbe ment eseményeket kihasználja. Mert az bizonyos, hogy meg fognak vele próbálkozni. Komikusan fog festeni a műtombolásnak minden időt mult kísérlete. Minél erősebb lesz azonban az orkán, annál erősebben fog szólni amellet, hogy a kormány megerősödött és ez fáj olyan módfelett a klerikális szögletben.

## A délvidéki szini kerület választmányának ülése.

A délvidéki szini kerület választmánya szombaton délután a kaszinó üléstermében ülést tartott, melyen a következő városok voltak képviselve: Lugos: Pogány Károly főispán és Iszékut Aurél megyei főjegyző; Nagybecskerek: dr. Dellimanics Lajos főispán Jankó Ágoston alispán, dr. Brájer Lajos, dr. Perisics Zoltán és dr. Pollák Viktor; Zombor: dr. Hauke polgármester és dr. Grüner ügyvéd; Nagyikinda: Wachtel Leo és Szoboszlav Zoltán. Részt vett a gyűlésen azonkívül Festetich Andor gróf színészeti felügyelő. Pogány főispán megnyitván az értekezletet, előadja az egybehívás okát, kemény szavakban ítélve el Balla igazgató eljárását, ki a közönség pártolása dacára szerződészegő lett. Szólót Balla eljárása annyira bántotta, hogy a belügyminiszternek rögtön bejelentette lemondását, azonban éppen felsőbb helyről nyert biztatás folytán ismét vállalkozott arra, hogy a délvidék színészeti ügyeit tovább vezesse. (Éljenzés.) Kéri a megjelenteket, hogy ugyanazzal a szeretettel és buzgósággal folytassák működésüket, mint eddig. Előadja, hogy miután Balla a kerületet otthagya, kiírta a pályázatot, mely a következő eredménnyel járt:

A kerületre reflektáltak: Szalkay Lajos, ifj. Polgár Károly, Fejér Károly, Mezei Béla, Kunhegyi Miklós, Szilágyi Dezső és Szabadhegyi Aladár szinigazgatók.

A választmány, mielőtt az igazgató személyét illetőleg döntött volna, a kerületet a következőképen osztotta fel: Zenta szeptember hava, Nagybecskerek október, Zombor november 1 től január 10 ig, Lugos január 11 től március 10-ig, Nagybecskerek március 11 től április 30-ig, Nagyikinda május, Nagy-szentmiklós június, Módos és Herkulesfürdő július. Augusztusban a társulat nem játszik. A választmány itt kimond-

ja, hogy a szerződötendő igazgató az összes városokban, akár téli, akár nyári évadról legyen szó, ugyanazzal vagy teljesen egyenrangú társulattal tartozik bemenni.

Ezután következett az igazgatói kérdés megoldása Hosszabb eszmecsere után a választmány Mezei Béla személyében állapodott meg, ki jelenleg nálunk m ü k ö d i k közmegelegedésre. Miután azonban Mezeinek a győri kerülettel szemben vannak kötelezettségei, a választmány egy hónapi időt ad neki ügyeinek rendezésére s ha ezen idő alatt sikerül Mezeinek a szerződést a győri kerület beleegyezésével felbontani, ebben az esetben Mezei Béla bizatik meg a délvidéki kerület igazgatásával. Ha ez nem sikerülne, akkor a választmány egy hónap múlva újból összejön, még pedig Szegeden.

Ezzel a gyűlés véget ért.

## HIREK.

— Rákóczy hamvainak helye. Még nem hozták ugyan haza a nagy fejedelem hamvait a galatai templomból, már megindult az eszmecsere, hogy hol lesz a szent hamvak temetkezési helye. Hol lesz az a szent kápolna, hová a magyar honfiai szívének könnyeit fogja kiönteni. Érdekes e szempontból Thaly Kálmánnak, az ősz kurucz tudósnek a Rákóczykor nagy történészenek nézete. Thaly Kálmán ugy nyilatkozott, hogy ő máshol el sem tudja képzelni Rákóczy hamvait, mint a nagy fejedelem egykori székvárosában, Kassán, az ottani nagy domban. Ezzel szemben hallunk oly nyilatkozatokat, hogy Rákóczy hamvainak méltó helye csak a fővárosban lehet. Azonban mindez még csak óhajítás, mert a kormány még nem döntött sem jobbra sem balra.

— Epilog. A vasutas sztrájk elmúlt, de sok érdekes külső körülmény maradt még, mely mutatja a rendkívüli állapotot, melyben a M. Á. V. hatalmas testülete még néhány nap előtt is volt. Igen érdekes epilógusa van a máv egyik állomásának, mely a legtevékenyebb részt vett a sztrájk előkészítésében. Ezért azután csaknem valamennyi tisztviselőjét felfüggesztették állásuktól. Most a vasutasok, mint katonák teljesítik ott a szolgálatot. A véletlen ugy hozta magával, hogy az állomásfőnök csak közönséges baka, ellenben a mozdonyvezető káplár, a raktárnok őrmester, de a gyakornok már tiszthelyettes. Eleintén nehezen tudták megszokni az új helyzetet, de a mióta a káplár mozdonyvezető panaszt tett katonai felettes hatóságának, hogy neki egy közönséges baka nem szalutál, lejött a rendelet, hogy bizony a főnök ur tartozik először szalutálni a mozdonyvezetőnek. Most azután így történik a szabályszerű üdvözlés. A vonat érkeztekor a főnök ur kiáll a peronra a vonat elé,

baptákba vágja magát és szól: Jelentem alászan káplár ur itt vagyok, várom a vonatot! Mire meglehetősen dörmögi hosszú bajusza alul a mozdonyvezető: — Jól van! Abtreten!

— **Zrinyi Ilona hamvainak hazaszállítása.** Alig tette lehetővé a király elhatározása Rákóczy Ferenc hamvainak hazaszállítást, máris megindult a kegyeletes mozgalom Zrinyi Ilona a nagy fejedelem anyjálhamvainak hazaszállítása iránt. A mozgalmat a „Zrinyi Ilona” kör agilis elnöke dr. Kerékgyártó Elek indította, kinek vezetésével esütörtökön küldöttség járt gr. Tisza István miniszterelnöknek a tárgyban. A miniszterelnök szívesen fogadta a küldöttséget és megígérte, hogy oda fog hatni, hogy a kör hazafias és szép kérelme lehetőleg teljesíthető.

— **Kossuth szobor.** Magyar-Ittebe lelkes közönsége nagy hazánkfia, Kossuth Lajosnak szobrot emelt és azt f. hó 14-én leplezi le nagy ünnepélyesség között. Az ünnepségen Szabolcska Mihály tartja az ünnepi beszédet. Az ünnepély délelőtt 9 órakor kezdődik a következő műsorral: 1. Isteni tisztelet délelőtt 9 órakor az evref. templomban. Isteni tisztelet után a szobornál: 2. Hymnus. Énekl. a közönség. 3. Ünnepi megnyitóbeszéd. 4. Ünnepi beszéd (leleplezés). Tartja Szabolcska Mihály. 5. Óda Kossuthról. Az ünnepély alkalmára írta és szavalja a fővárosi „Rákosi Jenő-kör” költőtagja. 6. Alkalmi szavalt a „Rákosi Jenő kör” színművész tagjától. 7. Alkalmi költemény szavalja Csató Gábor. 8. Énekar. 9. Szobor megkoszorúzás. Omalyev Elemér a „Rákosi Jenő-kör” nevében leteszi a kör koszorúját. 10. Kossuth nóta. (Ne sirj, ne sirj . . .) Énekl. a magyarittelei vegyeskar. 11. Szobor megkoszorúzás különféle küldöttségek által. 12. Záróbeszéd. 13. Szózat. Énekl. a közönség. Est fél nyolcz órakor mákedvelői előadás lesz, melyen Gerő Károly Turiborosa című 3 felvonásos népszínművét. A szoborbizottság tekintettel arra, hogy a szobor előállítás költségei nem nyertek még teljes fedezetet — fölülfizetéseket, esetleg a belépő díj beküldését köszönettel veszi.

— **Uj állami iskolák Torontálban.** Berzevicy Albert közoktatási miniszter most adta ki az 1904. év őszén életbeléptetendő új állami iskolákról szóló rendeleteket, a melyekből örömmel konstatáljuk, hogy Torontál vármegye több községe szintén kap állami népiskolát. Így állami népiskolák lesznek ősszel Glogonban, Óteleken, Szóregben, Térváron és Tamásfalván.

— **Magyar név.** Kiskoru Ackermann János és Győző nagyikindai lakósnak családi nevének „Álpárra” kért átválttatását a m. kir. belügyminister megengedte.

— **A helybelli áll főgimnázium VIII. osztályának osztályvizsgálata** a következő napokon a következő sorrendben tartatik meg. Folyó hó 9-én d. e. hittani görög és görög-pótló vizsgálat. 10-én d. e. magyar és német nyelvi vizsgálat. 11-én d. e. latin nyelvi és filozófiai vizsgálat. 13-án d. e. menysiségtani és fizikai vizsgálat. 14-én d. e. történelmi vizsgálat.

— **A temesvári szerb püspök beiktatása.** Letics György dr., a temesvári új szerb püspököt, mint ismeretes, beiktatása alkalmával ünnepélyesen fogadják. A rendezőbizottság a következő programot készítette a fogadtatására: Szegeden, az egyházmegye határán az egyházmegyei főhatóság nevében üdvözlük az új püspököt Vlahovics György nagyikindai esperes, Drázsics Szvetozár, Rádovics Mihály, Sztanikies Jug lelkészek, továbbá Pavlovics Lyubomir dr., Stefanovics Konstantin és Bogdán Zsivko dr., akikhez az egyházmegyei főhatóság más tagja is csatlakozhatnak. Temesvárott a megérkezést a gör. kel. szerb templom összes harangjai hirdetik, a vasúti állomáson Temesvár szab. kir. város tanácsa, az első osztályú váróteremben pedig a temesvári belvárosi és gyárvárosi gör. kel. szerb egyházközségek összes képviselőtestületi tagja üdvözlük az új püspököt. Az ünnepélyes bevonulás alkalmával kísérik Temesvár szab. kir. város tanácsa,

a temesvári gör. kel. szerb egyházközségek közgyűlési tagjai és egyéb küldöttségek valamint lovasok. Az egyházi díszbe öltözött lelkészek, valamint a gondnokok az egyházi épület főbejáratánál fogadják Leticset, aki baldachin alá lépve, átveszi a főpásztori palástot és pálcát. Innen a templomba indul a menet, ahol Dosén Izsák bezdini arkimandrita üdvözlük az egyházfőt. Az üdvözlést szent ima követi hálaistentisztelettel, mely alatt a nagyikindai szerb dalársulat énekel. A templomból a püspök a palotába megy, amelynek udvarán fehérbe öltözött leánykák virágot hintenek utjára. A dűspöki palotában üdvözlük: az egyházmegyei főhatóság mindhárom osztálya, a gör. kel. szerb lelkészség, különböző küldöttségek az összes gör. kel. szerb egyházközségek küldöttségei, a gör. kel. szerb néptanítók, a temesvári szerb női jótékonyági egyesület, a szerb dalársulatok és az egyházmegyei tisztikar.

— **A róm. kath. hitközségből.** A folyó hó 15. napjára kitűzött hitközségi elnök választás iránt a róm. kath. hívek között oriai érdeklődés nyilatkozik. Az elmúlt vasárnapon három helyen is tartottak értekezletet a választás ügyében és miután a választás névszerinti szavazás mellett fog megejtetni mind a három értekezlet elhatározta, hogy a választás vezetésére elnöknek Wachtel Leó rendőrkapitányt helyettes elnöknek pedig Pavlicsek József ipartestületi elnököt és gyártulajdonost fogják felkérni.

— **Telekknönyvi vizsga.** Fehér Mihály földink, kiről egy év előtt azt jeleztük, hogy a kir. bírósági végrehajtói vizsgát letette, most a telekknönyvezetői vizsgát tette le.

— **Beteg collega.** Részvéttel értesülünk, hogy a Torontáli Hírlap szerkesztője, Balázs Jenő súlyos beteg s kartársai őt a névjegyeik hátrahagyása mellett — mert ragályos betegségben fekszik — tették nála: részvéttelátogatásukat. A beteg collega egészségének mielőbbi helyreállítását kívánjuk.

— **A vasutasokról.** Még mindig országszerte nyomott a hangulat a vasutasok között. Érzik veszteségük súlyát, de még sem vesztették el minden reményüket és bíznak a kormány ígéreteiben. Úgy hírlük, hogy újabb memorandumot ohajtának átnyújtani a kormánynak, melyben helyzetük javítását kérik. Gondolják, hogy azon kívánságunkat, miszerint vezetőik kegyelmet kapjanak — keresztül viszik.

— **Tisza István a csendör özvegyének.** Az élesdi vért nap hősi áldozatának, Resch Mihály csendörőrmesternek emlékét nem feledik el egyhamar. Tisza István miniszterelnök — mint élesdi tudósítónk jelenti — távirati utalványon tegnap 600 koronát küldött az őrmester özvegyének. A kormányelnök az iránt is intézkedett, hogy a temetés költségeit az állampénztárból fedezzék. Az özvegy mély hálával fogadta az adományt s levélben mondott köszönetet.

## Közgazdaság.

### Torontál vármegye állategészsége.

Vesztség: esenei Klári. Takonykór és bőrféreg: bánlaki Partos, Tolvádia 2 u.; esenei Klári; módosi Bóka, Szerbneuzina 4 u.; nagybecskereki Nagytorák; törökkanizsai Gyála; zombolyai Magyaracerna, Zombolya.

Ragadós száj- és körömfájás: nagybecskereki Tótaradac 1 t.; törökkanizsai Obéba 1 m.

Ivarszervi hólyagos kiütés: bánlaki Bánlak 19 u., Partos 3 u., Tolvádia; esenei Német; perjámosi Egres 7 u. Perjámos; zombolyai Magyaracerna 1 p.

Rühkór: alibunári Iláncsa ló, Kevisszöllős ló, antalfalvai Farkasd ló, Lajosfalva ló, Ozora ló, Tomasovác ló, bánlaki Bánlak ló, Nagygáj ló, Nagymargitta 3 u. ló, Szentjános ló, Tolvádia ló, Ujfalu ló, Zichyfalva ló; esenei Német ló, Tamásfal-

va ló; módosi Fodorháza ló, Keresztes ló, Rudna 2 u. ló; nagybecskereki Katalinfalva ló, Nagytorák ló, Orlovát 2 u. ló, Perlasz ló, Torontálerzsébetlak ló; nagyikindai Nagyikács 2 u. ló; párdány Dinyás 6 u. ló, Gyűlvész ló, Ótelek ló, Szerbárdány ló, Szerbszentmárton 3 u. juh; perjámosi Sárafalva ló; törökbecsei Aracs 25 u. ló, Beodra ló, Kumán ló, Melence ló, Torda 2 u. ló.

Sertésorbán: esenei Tamásfalva: nagybecskereki Jankahid 1 m., Zsigmondfalva.

Sertésvész: nagybecskereki Németelemér, Rudolfszad 1 t., Szerbaradac 2 u.; panosovai Sándoregyház; törökkanizsai Törökkanizsa 1 m.; zombolyai Magyaracerna 1 p., Németacerna 1 p.

### A magyar dohányok inkoténje.

Dohánytermelőinknek kiváló szolgálatot tett Tóth Gyula ur, a magy. kir. Országos chemiai intézet fővegyésze azért, hogy úgy a hazai, mint a külföldi dohányfajokat nikotin tartalmukra vonatkozólag megvizsgálta. Ezen vizsgálatok — amellet, hogy a dohányos embert is felvilágosítják afelől, hogy mi anyagot puffékel a levegőbe, illetve, hogy mennyi nikotinnal terheli belső szerveit — különös jelentőséggel bírnak tudományos szempontból is, amennyiben a nikotintartalomra való chemiai vizsgálat alapjául szolgáló és alkalmazott eljárás Tóth Gyula fővegyész saját találmánya, melynek helyességét és fontosságát a német és francia szakirodalom is kitüntöleg elismerte.

A vizsgálati módszer helyességének többszörös kipróbálása után Tóth fővegyész először a Magyarország különböző vidékén termelt, különféle fajú és származású dohányok nikotintartalmát határozta meg, miközben hazánk dohánytermelőire igen tanulságos adatokat eredményezett. Ugyanis az összes megvizsgált dohánynevek közül, 63 könnyebb homokos talajon és 125 nehezebb, agyagos talajon termelt a könnyű homokos talajokon termelt dohányok nikotintartalma — a sok közül csak néhány példát kiszakítva — kertnél 1.72%, közönséges kertnél 1.72%, debreczeni dohánynál 2.16%-ban a nehéz agyagos talajokon termelt dohányoké pedig (szintén csak néhány kiszakított példa) kertnél 3.24%, debreczeninél 5.61%, közönséges kerti 3.77%, tiszai 5.07%, szegedinél 4.96%-ban lett megállapítva.

Ezen elemzési eredmények azt mutatják, hogy ugyanazon fajú dohány könnyebb talajokon termelve kevesebb nikotint tartalmazó leveleket szolgáltat, mint a nehezebb, agyagos talajról származó.

A magyarországi megvizsgált 188 dohányminta vizsgálati eredménye a következő:

Dohányfaj	Minimum	Maximum	Középpérték
Kapa . . . . .	2.31	9.50	5.38
Debreczeni . . . . .	2.16	5.61	3.84
Tiszai . . . . .	2.59	5.72	3.99
Szegedi . . . . .	1.51	6.04	4.05
Kerti (rétháti) . . . . .	0.32	3.56	1.86
Közönséges kerti . . . . .	1.40	5.72	2.76
Brasil . . . . .	2.26	5.94	3.83
Keresztzet pensylvániai . . . . .	1.83	3.88	3.22
Fehérvirágú muzkatály . . . . .	1.72	4.21	3.39

Ezután a külföldi dohányokat vizsgálta meg Tóth, még pedig azon fajokat, amelyekből legjobb szivarjaink készülnek és azt találta, hogy legkedvesebb és legjobban fogyasztott szivarjaink azok, amelyek aránylag nikotinszegény dohánylevelekből készülnek. Hogy a magyar dohányok szivargyártásra nem alkalmasak, annak oka ezek igen magas nikotintartalmában rejlik.

Legutóbb a török, angol és belöldi szivarka-dohányaink nikotintartalmát vizsgálta meg Tóth. Az eredmény igen érdekes, mert pl. beigazolást nyert, hogy a Sultánflór dohánynak (legfinomabb Ghinbek-levelekből) sokkal erősebb mint a Virginia-szivar.

A Dohányárusok Közlönye ezt írja: Magyar vegyész ily nagy fontosságú találmányáról persze napilapjaink tudomást sem vesznek, pedig Magyarország, mely dohánytermelés tekintetében első helyen áll, kell hogy megbecsülje és megismerje

Tóth Gyula nevét, aki a tudományos világra nézve is nagybecsű meghatározási módszerével magyar dohánytermelésünket is újabb mederbe és előbbre vitte.

**Olcsóbb lesz a cukor.** A nyerscukorpiacok már hosszabb ideje igen szilárd irányzatot követnek s az árak emelkednek, miután megbízható becslések szerint ugy Kuba sziget és egyéb gyarmatok nád-cukortermeleése, mint több európai államnak, főleg Franciaországnak, Belgiumnak és Oroszországnak ezukorrépa természetese jóval kisebb lesz az idén, mint tavaly volt. A finomított cukor árára azonban — mint a „Magyar Kereskedők Lapja” írja — a nyerscukorpiacnak ez a szilárd irányzata eddig nem volt semmiféle hatással s e kiváló szaklap a jövőben sem vár ilyent, sőt biztosra veszi, hogy a finomítottárákat mielőbb ismét lejjebb kell majd szalítani, minthogy az osztrák finomítók egyenesen rá vannak utalva arra, hogy a magyar piac felé való eladást forszírozzák és a karteljük kebelében mutatkozó differenciákat és aligha sikerül eloszlatniok.

### Nyilttér.\*)

Fűszer-, vegyes- és divatáru-kereskedőket látogató utazók és helyi ügynökök **tényes mellékeresetre**

tehetnek szert egy alkalmi mellékezik ajánlásával, melyre minden kereskedőnek szüksége van. Ajánlatokra azonnal válaszolunk.

**Apolló-nyomda**

Budapest, VII. Almácssy-tér 2.

\*) Ebben a rovatban közölttekért nem vállal felelősséget a szerk

### Menetrend.

<b>Nkikindáról (Temesvárra) ind. von. ideje:</b>	
6 <sup>32</sup> (reggel) személy vonat	
12 <sup>47</sup> (délután) gyors	"
3 <sup>57</sup> ( " ) személy	"
6 <sup>59</sup> (este) gyors	"
7 <sup>20</sup> (este) személy	"
3 <sup>45</sup> (éjjel) személy	"
<b>Nkikindára (Temesvár felől) érkezési idő</b>	
6 <sup>31</sup> (reggel) személy vonat	
8 <sup>04</sup> (reggel) gyors	"
5 <sup>55</sup> (délután) személy	"
10 <sup>56</sup> (délelőtt) személy	" (követlen v. Bázisáról)
2 <sup>47</sup> (délután) gyors	"
11 <sup>16</sup> (éjjel) személy	"
<b>Nkikindáról (Szegedre induló vonat)</b>	
6 <sup>34</sup> (reggel) személy vonat	
8 <sup>07</sup> (reggel) gyors	"
11 <sup>06</sup> (délelőtt) személy	"
3 <sup>05</sup> (délután) gyors	"
5 <sup>59</sup> (délután) személy	"
11 <sup>28</sup> (éjjel) személy	"
<b>Nkikindára (Szegedről) érk. a vonat</b>	
6 <sup>22</sup> (reggel) személy vonat	
12 <sup>49</sup> (délután) gyors	"
3 <sup>47</sup> (délután) személy	"
6 <sup>27</sup> (délután) személy	"
7 <sup>18</sup> (este) személy	"
3 <sup>23</sup> (éjjel) személy	"
<b>Nkikindára (N.-Becskekről illetve Szőregh felől Karlován át) érk. a vonat</b>	
6 <sup>34</sup> (reggel) személy vonat	
8 <sup>41</sup> (reggel) " " (közv. v. Becskerekéről)	
1 <sup>49</sup> (délután) " "	
10 <sup>31</sup> (éjjel) vegyes	
<b>Nkikindáról (N.-Becskekre illetve Karlován át Szőreghre indul a vonat</b>	
(3 <sup>51</sup> éjjel) vegyes vonat	
11 <sup>58</sup> (délben) személy	(N.-Becskekre felé nincs csatlakozás)
1 <sup>55</sup> (délután) " "	(Szőregh felé nincs csatlakozás)
7 <sup>18</sup> (este) " "	(Közvetlen vonat Becskerekre)

Főszerkesztő és laptulajdonos

Dr. KISS KÁROLY.

Felölts szerkesztő

HOFFMANN JÁNOS.

Kiadó-Nyomda, Nkikindán. Telefon. sz. 15.

## Hirdetmény.

A „**Torontali Közlöny**” a helybeli kereskedők és iparosoknak hirdetéseit minden más hirdetővel szemben **40%** kedvezményben részesíti.

Kérjen Ön csak **Selle és Kary-féle**

**FREDIM**

Legjobb tisztítószer minden lábbelihez legyen az sárga vagy fekete bőrből, különösen ajánlható

Boxcaif-, Oscária-, Chevreaux-és lakcipókhöz.

Bécs XII/I.

### Egy régi jó háziszser,

melynek egy családban sem szabad hiányoznia, — az általánosan ismert mindenkor bevált

Hesz Ernő-féle Eucalyptus, garanált tiszta, 12 év óta egyenesen Ausztráliából jövő termék. **Németország és Austria - Magyarországnak törvényileg védve.**

Az 1 kor. 50 fill. olesó ár eredeti üvegenként, mely sok időre kitart, mindenkinek lehetővé teszi beszerzését az **egészség visszaszerzése és betegség elkerülése** végett.

**Több mint 1500 dicsérő és elismerő levél** érkezett ezimemre kéretlenül oly gyógyutlaktól, kik.

**Szaggatásokban, hát-, mell-, torokfájdalmakban, zsába, lélegzési zavarokban, nátha, fejfájás, a belső és nemes szervek megbetegedésében, régi sebekben, bőrbetegségekben stb. szenvedtek.**

**Senkis e** mulasztja el a rendkívü fontos könyvet meghozatni, melyben az Eucalyptus-präparatumok és azon mikénti eredményes használata a felek betegségnél, le van írva.

Az összes szenvedők érdekében a könyvet mindenhová **egészen ingyen** küldöm és benne meggyőződés kedvéért gyógyultaktól igen sok bizonyítványt gyomatam ki.

**Klingenthal Szászországban**

**Hesz Ernő (Ernst Hesz)**

Eucalyptus-Importeur.

Tessék a védjegyre jól vigyázni.

1—13 Nagykikindai raktár:

**Rogátsy Kálmán**

gyógyszertára a Szt.-Istvánhoz.

1233/1904. tkvi sz.

### Ujabb árverési hirdetmény.

A billédi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Müller Mihály szakálhazai lakos végrehajthatónak Welter Jakab billédi lakos végrehajtást szendvedő elleni 2400 korona tőke és jár. kielégítése miatti ügyében a nagykikindai kir. törvényszékhez tartozó billédi kir. járásbiróság területén levő a billédi 77. sz. tjkvben A. 153-154 hr. 366 ö. 1 sz. ház és 824 négyszögöl beltelekből Welter Jakab billédi lakost illető fele rész a C. 1. 2. sorsz alatt Gergen Péter és neje Enderle Margit javára bekebelezett kikötményi zálogjog fentartásával 499 korona kikültási árban, valamint a billédi 712. sz. tjkvben felvett 2354 hr. sz. alatt felvett 800 négyszögöl szőlőből Welter Jakabot illető fele részre Müller Mihály végrehajtható beadott utóajánlata folytán ezen telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében **1904. évi Május hó 11. napján d. e. 10 órakor** ujabb birói végrehajtási árverés alá fognak bocsájtatni azzal, hogy az ingatlan az utóajánlattévő által beígert 180 korona illetve 160 koronánál alább eladatni nem fog.

Venni szándékozók tartoznak a kikültási ár 10 % át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilváníttott értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított szabályszerű elismervenyt átszolgáltatni.

Az árverési hirdetmény kibocsájtásával egyidejűleg megállapított árverési feltetelek a hivatalos órák alatt ezen kir. tkvi hatóságnál és a közsegi előjáróságnál megtekinthetők. Billéden 1904. évi márczius hó 28 napján.

**Hauzinger.**

kir. aljárásbiró.

### Minden családnak

saját jól felfogott érdekében csakis a

**Kathreiner-féle  
Kneipp-maláta kávé**

szabadna pótléku használnia  
a mindennapi kávéitaihoz.

4185 szám tkv. 1904.

### Árverési hirdetmény kivonat.

A nagykikindai kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak özvegy Szivcsev Tanaczkov Katalin nagykikindai lakos végrehajtást s envedett elleni 1273 kor. tőke és jár. kielégítése iránti ügyében a nagykikindai kir. törvényszék területén levő a nagykikindai 223 szjtjkvben A I 433-434 hrzi és 1456 ö. i. és 6309, 9134, 11396 és 13326/a hrzi számok alatt özv. Szivcsev Tanaczkov Katalin tulajdonául felvett ház és beltelek és 2 hold 1066 négyszög ölnyi szántó 2211 korona kikültási árban ezen kir. törvényszék árverési termében **1904 évi Julius hó 1-6 napjának d. e. 10 órájkor** birói végrehajtási árverés alá fog bocsájtatni és a kikültási áron alul is elfog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy óvadék-képes értékpapirban a kiküldött kezeihez letenni vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt 1 hó a másodikat 2 hó, a harmadikat 3 hó alatt mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együtt a nkikindai kir. adóhivatalnál lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

Nagykikindán a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1904. évi április hó 14-én.

Kapustyák.  
kir. trvszéki bíró.

Legnagyobb nyeremény	Szerencse-jelentés.	A nyereményekért az állam szavatol.
600,000 márka.		

Meghívó a Hamburg állam által garantált nyeremény esélyekhez való részvételére, mely pénzsorsjátéknál.

**10 Millió 856,562 márka lesz kisorolva.**

Ezen előnyös sorsjáték főnyereményei a következők, u. m: a legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben: 600,000 márka.

1 jutalom a 300,000 M.	4 nyer. a 30,000 M.
1 " a 200,000 M.	4 " a 20,000 M.
1 " a 50,000 M.	3 " a 15,000 M.
1 " a 45,000 M.	16 " a 10,000 M.
2 " a 40,000 M.	31 " a 5,000 M.
1 " a 35,000 M.	100 " a 3,000 M.
1 " a 30,000 M.	128 " a 2,000 M.
1 nyer. a 100,000 M.	515 " a 1,000 M.
1 " a 60,000 M.	686 " a 300 M.
1 " a 50,000 M.	164 " a 200 M.
1 " a 40,000 M.	

Egészben tartalmaz ezen sorsjáték mely 7 osztályból áll, 111,000 sorsjegyet 53,795 nyereménnyel és 8 jutalomnyereményt olyképp, hogy közel a sorsjegyek felének biztosan nyerni kell.

Különös figyelmet érdemel a sorsjegyetervezet jelentékeny megjavítása, mely által lehetővé vált, hogy a játékos nem mint eddig az utolsó osztálynál, hanem valamennyi osztálynál jutalomdíjat nyerhet.

A legnagyobb nyeremény az 1-ső osztályban a legszerencsésebb esetben 50,000 Márka, mely a 2-ik osztályban 55,000 M., a 3-ik osztályban 60,000 M., a 4-ik osztályban 70,000 M., az 5-ik osztályban 75,000 M., a 6-ik osztályban 80,000 Márk és a 7-ik osztályban 600,000 márkára emelkedik.

Az első osztályra szóló sorsjegyek, melyeknek huzása hivatalosan alapítottul meg. árai:

- egy egész eredeti sorsjegy csak 7 korona
- egy fel eredeti sorsjegy csak 3-50 korona
- egy negyed eredeti sorsjegy csak 1-75 korona

A következő osztályokra szóló betéteket, valamint a nyeremény-jegyeket a hivatalos állami címmel ellátott sorsolási tervezetből látható, melyet kívánatra előre ingyen és díjmentesen megküldök.

Minden résztvevő nyomban a megjelölt huzás után megkapja a hivatalos sorsolási jegyket.

A nyeremények szétküldése és kifizetése általában törtenik közvetlenül pontosan a legnagyobb titoktartás mellett.

Megrendeléseket kérek postautalványon, vagy utánvét mellett.

Arra való tekintettel, hogy a huzási idő igen közel esik, kívánatos, hogy a megrendelés mielőbb eszközöltessék, legkésőbb pedig

**Május hó 26-ig**

bizalommal fordulhat mindenki

**Heckscher Samuel senr.**

Banküzlet Hamburg-ban

## Kiváló szerencse Töröknél!

### Felülmulhatlanul

kedvez főáruháznak a szerencse. Rövid idő alatt 15 millió korona nyereménnyel többet fizettünk nagyrabecsült vevőinknek; csak a legutóbbi időben is

### a legnagyobb nyereményt és pedig:

a **605.000** koronás nagy jutalmat az 57080. sz. sorsjegyre,

a 100.000 koronás főnyer.	a 74366. sz. sorsj.-re	a 80.000 koronás főnyer.	a 83061. sz. sorsj.-re
a 100.000 " " az 52528. " "	" " " " " " " "	a 70.000 " " a 81161. " "	" " " " " " " "
a 100.000 " " a 94780. " "	" " " " " " " "	a 70.000 " " az 5498. " "	" " " " " " " "
a 90.000 " " a 109780. " "	" " " " " " " "	a 60.000 " " az 51613. " "	" " " " " " " "
a 90.000 " " a 83610. " "	" " " " " " " "	a 60.000 " " a 76347. " "	" " " " " " " "
a 90.000 " " a 92787. " "	" " " " " " " "	a 50.000 " " a 4036. " "	" " " " " " " "

és ezeken kívül még egyéb sok nagy nyereményt. Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt. — A most következő nagy. kir. szabadalmazott 14. osztálysorsjátékban újból

### 110.000 sorsjegyre 55.000 pénznyeremény

jut és összesen egy hatalmas összeget,

### 14 millió 459.000 koronát

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

### A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben

### 1,000.000 korona.

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000, 1 a 200 000 2 a 100 000, 1 a 90.000, 2 a 80.000, 1 a 70.000, 2 a 60.000 1 a 50.000, 1 a 40.000, 5 a 30.000, 3 a 25.000, 8 a 20.000, 8 a 15.000, 36 a 10.000 korona és még sok egyéb; összesen 55.000, nyeremény és jutalom 14,459.000 korona összegben.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

$\frac{1}{8}$  eredeti sorsjegy frt — 75 vagy kor. 1.50;  $\frac{1}{4}$  eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy kor. 3.—

$\frac{1}{2}$  " " " " " " " " 3.— " " " " " " " " 6.—;  $\frac{1}{1}$  " " " " " " " " 6.— " " " " " " " " 12.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldésé ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

**f. évi május hó 17-ig**

bizalommal hozzánk beküldeni miután a huzás már május 17. és 18-án lesz.

## TÖRÖK A. ÉS TARSÁ

BANKHAZA BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főáruházi osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: Teréz-körut 46/a. I. fiók: Váci-körut 4/a.

II. fiók: Múzeum-körut II/a III. fiók: Erzsébet-körut 54/a.

Rendelőlevél levágandó. TÖRÖK A. ÉS TARSÁ bankháza Budapest.

Kérek részemre ..... I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni

Az összeget ..... korona összegben {utánvételezni kérem }  
{postautalványal küldöm }  
{mellékelem bankjegyekben (bélyegekből) } A nem tetsző törölendő

Pontos cím: .....

# PÉNZ

## 4%-OS

törlesztéses kölcsönöket nyújtunk budapesti és külföldi elsőrangú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan  $\frac{3}{4}$  értékeig I. és II. helyre 15-65 évig terjedő időtartamra.

**Személyhitelt!** papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak fezes és kezes nélkül 1-15 évig terjedő időre **gyorsan és diszcreten.**

Bank- és magánadósságok convertálása.

**Meller Lajos és Társai**

bankbizomány

Budapest, VI., Dávid-utca 15.

(Törvényszékiileg bejegyzett cég).

(Válasz bélyeg.)